



## Empresa

Balanco da safra 2012  
p.02

# Fim de Ano na empresa

p. 03



### Relógio de Ouro

Funcionários recebem homenagem na  
Fundação Cultural de Serrana  
p.05

### Radar

Luiz Alberto Zavarella recebe título de  
Cidadão Honorário de Buritizal  
p.07

### Institucional

Cuidado com os gastos do início  
do ano  
p.08

## Balanço da safra 2012

Diferentemente das estimativas do início do ano, a safra 2012 chega ao fim com a recuperação da produtividade do canavial e do volume de moagem.

“Essa grata surpresa nos foi trazida pelas chuvas que aconteceram a partir do final de abril e proporcionaram

que os canaviais pudessem produzir melhor. Tivemos mais cana do que havíamos previsto”, disse Sérgio Luiz Selegato diretor Agrícola da Pedra Agroindustrial.

Na primeira estimativa para a safra a moagem prevista era de 7,5 milhões de toneladas de cana. Em julho

este número foi para 8 milhões de toneladas e concluímos a safra com 8,4 milhões de toneladas.

Esse aumento de volume de cana fez com que a moagem fosse prolongada até início de dezembro. Ao todo, tivemos 248 dias de safra no grupo. 

	Pedra	Buriti	Ibirá	Ipê
<b>Moagem (ton)</b>	3,68 milhões	2,11 milhões	934 mil	1,63 milhões
<b>Açúcar (sacas)</b>	4.524.000	-	1.447.764	-
<b>Etanol (m³)</b>	163.344	172.748	33.266	141.706
<b>Energia Elétrica (MWh)</b>	331.055,65	211.187,99	14.963,20	127.849,70
<b>Dias de safra</b>	221	243	173	216

### ppr

#### PPR FINAL

##### USINA DA PEDRA

	Índices Distribuição	Índices	
		Grupo I	Grupo II
EFICIÊNCIA INDUSTRIAL	86,0%	51,00%	72,00%
TERRA CANA	5,0	18,60%	26,00%
REND.ENERG.COLHEITADEIRAS	0,9460	3,60%	5,10%
REND.ENERG.TRANS.P.CANA	64,1	8,40%	11,90%
<b>TOTAL</b>		<b>81,60%</b>	<b>115,00%</b>

##### USINA IBIRÁ

	Índices Distribuição	Índices	
		Grupo I	Grupo II
EFICIÊNCIA INDUSTRIAL	86,0%	43,00%	60,00%
TERRA CANA	5,0	13,90%	19,50%
REND.ENERG.COLHEITADEIRAS	0,8200	4,80%	6,80%
REND.ENERG.TRANS.P.CANA	58,2	4,80%	6,80%
<b>TOTAL</b>		<b>66,50%</b>	<b>93,10%</b>

##### USINA BURITI

	Índices Distribuição	Índices	
		Grupo I	Grupo II
EFICIÊNCIA INDUSTRIAL	86,0%	66,00%	92,00%
TERRA CANA	6,5	8,60%	12,00%
REND.ENERG.COLHEITADEIRAS	0,9790	6,00%	8,50%
REND.ENERG.TRANS.P.CANA	60,2	8,40%	11,90%
<b>TOTAL</b>		<b>89,00%</b>	<b>124,40%</b>

##### USINA IPÊ

	Índices Distribuição	Índices	
		Grupo I	Grupo II
EFICIÊNCIA INDUSTRIAL	88,2%	77,80%	101,10%
TERRA CANA	7,5	8,60%	12,00%
REND.ENERG.COLHEITADEIRAS	0,9350	2,40%	3,40%
REND.ENERG.TRANS.P.CANA	67,1	12,00%	16,00%
<b>TOTAL</b>		<b>100,80%</b>	<b>132,50%</b>

Lembramos a todos os funcionários que as faltas reduzem o resultado final do PPR. As faltas podem causar a perda do PPR proporcional, todas as vezes que essas faltas excederem 14 horas e 40 minutos no mês.

## Teatro e brinquedos fazem a festa de final de ano



Apresentação do espetáculo A Bela e a Fera

Os eventos do final do ano de 2012 na Pedra Agroindustrial foram diferentes. Especialmente voltado aos filhos de funcionários com até 11 anos que foram presenteados com brinquedos de acordo com a faixa etária de

cada um deles, contaram também com apresentação teatral e muita diversão.

Bonecas, carrinhos com controle remoto, carregadeiras, relógios, beyblade, skates, foram alguns dos brinquedos entregues e

fizeram a festa das crianças. Ao todo mais de 3.200 brinquedos foram entregues nas quatro unidades do grupo.

Nas usinas da Pedra, Ibirá e Buriti, as crianças acompanhadas de seus pais, puderam assistir ao musical A Bela e a Fera, trazendo para o universo de todos eles a magia e a fantasia de um musical. Na Ipê as famílias participaram de uma tarde de lazer e brincadeiras: palhaços, cama elástica, escorrega, algodão doce, cachorro quente e refrigerante formaram um clima de parque de diversões.

É claro que não poderia faltar o Papai Noel, ele esteve presente em todas as unidades levando muita alegria.///



O funcionário Gilmar de Souza durante evento em Serrana

"O teatro foi lindo, fiquei muito emocionado, por alguns momentos voltei a ser criança. Eu e minha família fomos recebidos de braços abertos, momentos como este a gente não esquece...", disse o Motorista de Rodotrem/Treminhão, da Usina da Pedra, Gilmar de Souza.



Evandro de Paulo Durando e família durante evento da Usina Ipê

"A entrega de presentes no final do ano é muito especial, pois nos permite reservar um tempo e vivenciar um mo-

mento de lazer com as pessoas que no dia a dia estão conosco realizando o trabalho. Difícil é explicar a sensação de compartilhar este momento com a minha filha Maria Clara de 1 aninho, brincando no dia do evento com a motoca que recebeu como presente. Por isso, faço questão de ir e levar minha esposa Patrícia e agora minha filha, para curtirem comigo esse momento que é tão importante para nós", disse Evandro de Paulo Durando, coord. Instrument. e Elétrica, sobre a entrega de brinquedos da Usina Ipê.



Usina da Pedra



Usina Buriti



Usina Ibirá



Usina Buriti



Usina Ibirá



Usina Ipê



Entrega de brinquedos para crianças do Lar Santo Antônio



Usina Ipê



Usina Buriti



Usina da Pedra



Filhos de funcionários da Usina Ipê se divertiram com as opções de lazer



Usina da Pedra



Usina Ibirá



Cena do espetáculo "A Bela e a Fera"



Usina Buriti



Usina Ibirá



Usina da Pedra



Filhos do funcionário Luciel, da Usina Ibirá

Willian Garofo Amin, gestor Agrícola III da Usina Buriti, disse: "Além do espetáculo de teatro ter sido muito bom, tivemos uma integração maior com mais tempo para conhecer os filhos dos funcionários e percebemos a alegria de todos em receber os brinquedos. Constatamos que as crianças, assim como os pais, ficaram felizes em assistir ao espetáculo e receber os presentes".

"Meus filhos Luciel Filho de 11 anos e as gêmeas Giovana e Gabriela de 4 anos, apesar de ganharem o presente em casa, todos os anos vivem a expectativa do que será presente da usina. Eles fazem questão de ir comigo, quando a gente chega eles vão logo procurar a letra onde está o presente para saber o que é. A surpresa é sempre muito boa!", disse Luciel Aparecido de Souza, gestor Agrícola Motorista I, da Ibirá.

# Relógio de Ouro

Funcionários recebem homenagem na Fundação Cultural de Serrana

A Fundação Cultural de Serrana foi palco para a solenidade de entrega do Relógio de Ouro 2012. A cerimônia aconteceu no dia 5 de dezembro.

Após a apresentação do espetáculo A Ópera do Malandro, da Cia Minaz, 29 funcionários foram homenageados com um relógio em reconhecimento aos 30 anos de serviços prestados à

empresa. Desde 1979, ano em que foi realizado o primeiro evento de entrega do relógio, 275 funcionários receberam a homenagem. Confira abaixo, as fotos do evento. //



Adilson Valdevite Montanari e Lourdes S. A. Montanari



Aldovar Pereira Freitas e Luzia Martins da Silva Freitas



Altair dos Reis Anacleto e Cristiani Valeria C. Anacleto



Anisio Alves de Souza e Maria Valmiza de Souza Franca



Antonio Carlos Capitelli e Patricia H. Scarpini Capitelli



Antonio Carlos dos Reis Antero e Simoni M. Z. Antero



Aparecida de Fatima B. Cavalheiro e Jose L. Cavalheiro



Benedito Silveira Alves e Fatima Maria Pinhanelli Alves



Deverli Aparecido dos Santos e Zilda de Fatima Santos



Donizete Aparecido Buzzato e Maria Luiza Duarte



Erso Souza Carvalho e Luci Aparecida dos S. Carvalho



Eurípedes Donizete Oliois e Ana Maria Pereira Oliois



Geraldo Magela Gomes Coelho e Lucia Helena R. Coelho



Ilso Alves da Silva e Elza Santina Amaral da Silva



João Ferreira Peres e Maria Gilda Resende Peres



João Paulo Theodoro e Katia Aparecida P. Teodoro



José Mauro da Silva e Maria Aparecida Ferreira Silva



José Osmar Inácio e Joana D'arc Aprigio Inácio



José Roberto da Silva e Generci Aparecida A. da Silva



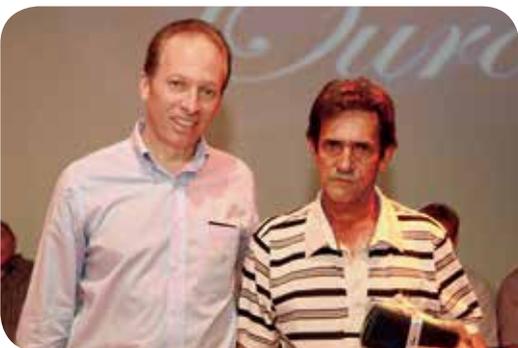
Leonardo Donizete Ponciello e Eliete Aparecida Machado



Luis Pereira Gonçalves e Clarice Luiz de J. Gonçalves



Manoel Aldovano A. Amorim e Gilneide D. de S. Amorim



Manoel Aparecido Sarilho



Maria Clarete M. Selegato e Jose Octavio M. Selegato (filho)



Pedro Biagi Neto  
Presidente da Pedra Agroindustrial

"O relógio tem o significado do tempo. Ele simboliza os 30 anos de trabalho que vocês irão carregar para o resto da vida junto com o relógio, junto com essa convivência que todos nós tivemos durante esse tempo. A empresa tem a honra e o orgulho em tê-los como funcionários. Que essa homenagem permaneça pelo resto da vida de vocês".

## empresa



Osmani F. do Nascimento e Maria Conceição S. Nascimento



Sebastião Ferreira Nunes e Regina Marta T. F. Nunes



Sebastião Rodrigues Nigro e Aparecida Graças N. Nigro



Vicente Donizetti de Castro e Marlene Alves de Castro



Washington A. Ferreira Martins e Durcilei Dias Martins



Espetáculo "A Ópera do Malandro"

## radar

### Cidadão buritizalense



Título de Cidadão Buritizalense foi recebido na Câmara Municipal da cidade

O gerente agrícola da Usina Buriti, Luiz Alberto Zavarella recebeu, no dia 29 de novembro de 2012,

o título de Cidadão Honorário de Buritizal concedido pela Câmara Municipal da cidade.

A cerimônia contou com a presença de funcionários da Usina Buriti, parentes, amigos de Zavarella, além de autoridades de Buritizal.

"Uma homenagem como essa me deixa feliz e orgulhoso, com um sentimento ainda maior de responsabilidade e comprometimento com o município e as pessoas que vivem em Buritizal", destacou Zavarella. //

### São Silvestre

Mais uma vez a corrida de São Silvestre contou com a participação dos funcionários da Pedra Agroindustrial. Elias dos S. Marcolino, analista de Orç./ Custos pl., participou pela 3ª vez, e Renato A. do Bem, analista de Orç./Custos sr., que fez sua 12ª corrida; concluíram a prova que tem 15 km de percurso, demonstrando que continuam investindo durante o ano todo na sua saúde e condicionamento físico. //

### Expediente:

Observador – Publicação mensal da Pedra Agroindustrial S/A - Usina da Pedra, Usina Buriti, Usina Ibirá e Usina Ipê. Criada em novembro de 1970. Produção: Coordenadoria de Comunicação.

Tiragem: 5.300 exemplares. Distribuição Gratuita. Endereço: Cx. Postal 02. Serrana - SP. Cep. 14150-000.

Fone: (16) 3987-9000. E-mail: comunicacao@uspedra.com.br



## curiosidades

# Plantio Mecânico

A Pedra Agroindustrial utiliza um sistema próprio de plantio, assim como na colheita mecânica. A estrutura de transporte é a mesma para ambos os procedimentos. Novas tecnologias facilitam o processo de plantio. São empilhadeiras com sistema de pesagem, colhedoras de mudas equipadas com hectarímetro, equipamentos que transmitem as informações de peso do container e a quantidade de hectares colhidos, envio de dados via celular para transmissão das operações, apontamento de olhadura, etc.

Na safra de 2013, a previsão é que 88,9% do plantio de toda a empresa seja realizado mecanicamente.



As mudas são carregadas até o local do plantio dentro de containers.

O transbordo dos containers dos tratores reboque para os caminhões que seguem para o local do plantio é feito através de uma empilhadeira.

Os containers são colocados pela empilhadeira aos caminhões abastecedores das plantadoras.

Através das plantadoras, as mudas são colocadas nos sulcos de plantio.

Cana após cerca de 15 dias da realização do plantio.

## institucional

### CUIDADO COM OS GASTOS DO INÍCIO DO ANO

IPTU, IPVA, seguro do automóvel, material escolar e matrícula das crianças na escola são exemplos de despesas comuns no início do ano. Fazer o planejamento adequado do pagamento das contas é essencial para não se endividar e não comprometer o orçamento da família ao longo de 2013. Confira nossas dicas:

- Sempre que possível, pague as contas à vista. Você pode conseguir bons descontos;
- Evite parcelas a longo prazo. O ideal é parcelar em, no máximo, três vezes;
- Cuidado ao usar o cartão de crédito. Os juros são altíssimos para quem paga a tarifa mínima do cartão;
- Faça empréstimo bancário apenas em caso de extrema necessidade;
- Despesas com saúde e manutenção de veículos, por exemplo, podem acontecer inesperadamente, por isso, é importante ter uma reserva do salário para usar em emergências como essa.